

## EN LA HORA CRÍTICA

### EL PUEBLO TIENE LA PALABRA

**La contienda de hoy.—España entera va a imponer su voluntad.—Los procedimientos idóneos.— ¡A la lucha!—Seguro triunfo del Sr. Zumárraga en Salas y en Lerma**

#### ESPAÑA Y EL GOBIERNO

España entera se apresta en estos momentos, con desusadas energías, a una terrible contienda electoral. Va a adquirir la lucha tonos inusitados de violencia, porque en pocas ocasiones como en la actual se ha visto a un Gobierno ponerse enfrente de la voluntad soberana de los pueblos, actitud que demuestra lo escaso de su prestigio y casi nula influencia que posee para actuar sobre la opinión.

Ya está bien claro que no fué el partido conservador el que subió al poder con el señor Dato. Fué una minoría, fueron unos cuantos señores enamorados del presupuesto los que, por el camino de la traición y la deslealtad política más memorable de la historia moderna, se apoderaron de las poltronas ministeriales. Y, encontrándose sin ambiente, aislados, solos en la cima del poder, tratan ahora de crear un Parlamento de figuras decorativas. Eso España lo rechaza; y no será, porque no puede llegar a tal extremo la vergüenza de la abdicación ciudadana.

No recordamos que en ninguna etapa política se haya dado el caso de un Gobierno como esté favoreciendo a los contrarios en perjuicio de aquellos cuyas ideas dice representar. Las escenas que se desarrollan en Gobiernos civiles, donde fraternizan idóneos, y liberales, y se afilan las armas para combatir a los defensores del verdadero programa conservador, es de lo más repugnante que se registra en nuestras costumbres políticas.

Contra ese y otros contubernios aún más nefastos protestan los buenos españoles. Y, a pesar de todos los atropellos que comete el gabinete idóneo, la voluntad nacional ha de ejercer su imperio, siendo muy posible, casi seguro que, veinticuatro horas después de las elecciones, este Gobierno no sea más que una sombra.

Los que tengan el corazón limpio de miserias, y libre el espíritu de mezquindades, están en el deber de cumplir como hombres y como españoles acudiendo a las urnas para que su voto tenga el noble sentido de una protesta y la firme decisión que se impone de desviar la marcha del camino emprendido.

España sabe que tiene ahora en las manos su salvación o su ruina. Poco importa que el Gobierno acuda a todas las bajas artes electorales para evitar que se exteriorice la opinión del país; de nada sirve que los Poncios se avengan a hacer girones el sufragio universal y se dispongan a cometer, sin sonrojarse, las mayores atrocidades. Si de esa manera, si merced a esos procedimientos vencen los idóneos, en el pecado llevarán la penitencia, pues será completo su descrédito ante el pueblo. Y en la historia política quedará el nombre de las gentes de este Gobierno envuelto en el desprecio unánime de cuantos españoles amen de veras a su patria.

#### LA ELECCION DE BURGOS

Llegamos a la cima de nuestra campaña sin vacilaciones de la voluntad, con más energías y bríos que al comenzarla. Fuimos sostenidos en la obra por el alentador impulso de una gran masa de opinión; corazones amigos prestaron el calor de sus entusiasmos; fraternizamos con ellos en esta clara fiesta, luminosa y espléndida, del despertar de un pueblo, y cada día que pasaba hemos ido notando cómo engrasaban las filas de los irreductibles enemigos del caciquismo, de los que sentían indignación y repugnancia por las bajas artes de una política decadente que, por satisfacer sus apetitos, recurre a todas las amenazas y a todas las presiones para continuar en el tranquilo goce de un mando estéril y pernicioso.

Hemos entregado al pueblo los hechos, con el fin de que los juzgase. Nuestras plumas, que no se venden por nada, que no aspiran más que al triunfo de una noble causa, han disertado, con entera fidelidad, con todos sus matices y detalles, el paisaje de la política burgalesa en el cual, junto a las altas cumbres de los corazones honrados que aman la prosperidad de su país, se señalan los sombríos brancos de las pasiones egoístas. Las estrechas hondonadas, sin luz y sin aire, donde se apelotonan los que lo esperan todo del favor, del repetido empleo de la lisonja y de la flexibilidad admirable de su espinazo. Hubo franqueza y verdad en nuestras palabras; y, como suponemos que las miserias y pequeñeces no han terminado todavía, porque nos sabemos de memoria a «nuestros clásicos», con el mismo afán seguiremos la ruta emprendida, llenos de esa satisfacción interior de quienes cumplen su deber.

La decisión está ya en la voluntad del pueblo. Este, en el pleno ejercicio de su ciudadanía, es el que resuelve hoy si ha de ser él o ha de ser el cacique el soberano, si Burgos ha de seguir como hasta ahora olvidada de los Gobiernos ó si es necesario que su voz se escuche en el Parlamento y se atiendan sus peticiones.

Esta es la hora en que se liquidan todas las cuentas; y el que se dejare seducir por las promesas halagadoras, o por un vil puñado de pesetas, que no se queje luego de su suerte, que no se lamente de las desgracias que le opriman. La derrota del caciquismo, aquí como en todas partes, es la prueba más grande de dignidad que puede dar un pueblo, porque es depresivo el tener que arrastrarse a los pies de un amo, para que éste se digné otorgar su protección.

De cómo el caciquismo lo atropella todo y lo sacrifica todo para lograr su fines tenemos un ejemplo típico en Burgos. Desde el pacto del Municipio, que entregara a los concejales conservadores al más espantoso de los ridículos, hasta la repugnante unión política con sus irreconciliables ene-

migos de la víspera, el caciquismo burgalés ha recorrido toda la escala de los mezquinos procedimientos electorales, llegando a tales límites que, si no tuviéramos pruebas evidentes de ello, nos resistiríamos a creer en su certeza. Día llegará en que salga a la luz con pelos y señales, la relación de los medios empleados por el caciquismo para combatir a quien francamente, con gallarda actitud, ha decidido luchar hasta destruirle. Son detalles más propios de los tiempos feudales que de estos en los que se proclaman las excelencias de la libertad y se ensalzan las conquistas ciudadanas.

Pero, cuando un pueblo quiere poner término a una vergonzosa dominación, lo consigue, siempre que verdaderamente así lo quiera. Por eso hoy el pueblo de Burgos sabrá dar su merecido a los que únicamente se han preocupado y se preocupan de sus intereses particulares, y anteponen las conveniencias de partido a las necesidades del país en que nacieron.

A la lucha, pues, burgaleses, con la confianza del seguro triunfo. A acabar con la farsa, con el tinglado de la vieja política, con la preponderancia de los caciquillos que explotan a los débiles para medrar a costa de ellos, fingiendo ante los Gobiernos un prestigio de que carecen.

El éxito del pueblo será el de la verdad y el de la justicia. Y así, solemnemente, con todo respeto, pero también con energía, podremos decir ante los gobernantes:

ESTE ES CASTILLA.

#### Impresiones

Continuamos recibiendo de los pueblos de la circunscripción valiosos ofrecimientos. El ambiente no puede ser más favorable al señor Zumárraga. Todos sus amigos, con un afecto y una espontaneidad que no son muy comunes en estos tiempos de descorazonador puritanismo, trabajan la candidatura de nuestro director animados por una fé inquebrantable. ¡Así, en esa forma, es como se consigue el triunfo!

#### LA ELECCION DE SALAS

A cada momento recibimos noticias de Salas, todas ellas satisfactorias y llenas del más sincero entusiasmo. No recordamos que se haya dado en la política española un caso de tan noble dignidad como este de Salas de los Infantes, y que contraste con la intención sañuda de quienes pretenden ahogar sus honrados deseos. Es la lucha entre un Gobierno débil y un pueblo fuerte. El primero, con todas las armas de una declarada presión oficial, y el segundo con la noble tenacidad castellana.

Salas de los Infantes y Lerma van a la contienda con recio y varonil espíritu. El Gobierno sabrá así que ha tenido que entenderse con hombres y no con muchedumbres rebañiegas.

Del entusiasmo que despierta la candidatura del señor Zumárraga, son elocuente prueba las cartas que a continuación publicamos:

A la redacción de LA VOZ DE CASTILLA:

Con la sinceridad que me caracteriza, y en sólo cuatro mal trezadas líneas, he de manifestar el grandioso, el indescriptible entusiasmo que reina en los pueblos del partido de Lerma por la candidatura de Don Antonino Zumárraga, pueblo donde los electores le han hecho un recibimiento verdaderamente entusiasta y extraordinario. La campana de la parroquia, anunciando la llegada del candidato, fué echada a vuelo, y a la entrada de él, la muchedumbre que le esperaba prorrumió en calurosas aclamaciones, Durante la estancia de D. Antonino en

la villa, imposible es enumerar las muestras de adhesión y de cariño que de todos recibiera, prueba de la admiración y simpatía que por él sienten propios y extraños.

A la partida, innumerables vecinos de Lerma siguieronle a pie buen trecho de la carretera, hasta encontrar el automóvil que había de conducirlo a Salas.

El momento de la despedida fué de una cordialidad inexpresable.

Su buen amigo

TRIFÓN BRAVO

Lerma, 3 de Marzo, 1914

Sr. Director de LA VOZ DE CASTILLA. Burgos.

Muy Sr. mio: Llega a mis manos «La Voz de Castilla», semanario de su digna dirección, correspondiente al 15 de Febrero de este año y cuyo contenido, en parte, me causa náuseas, pero en parte me entusiasma, y tal entusiasmo hace que coja la pluma y escriba unas líneas para decir a mis conterráneos, los electores del distrito de Salas de los Infantes:

¡Bien por vosotros! ¡Adelante y no retroceder!, que si el Gobierno llegara a derrotaros, lo cual no es probable, a menos que consuma todos los atropellos habidos y por haber. Habeis escrito una página gloriosa más que añadir a la historia del Partido que nos vió nacer, y dado un ejemplo a los demás distritos que soportan imposiciones, con notorio perjuicio propio y de la nación amada, cuya felicidad todos debemos, no sólo desear, sino también procurar.

Una cosa me extraña, y es no ver escrito mi pueblo natal, Moncalvillo de la Sierra, entre tantos como figuran en el manifiesto del distrito de Salas de los Infantes. Sin embargo, abrigo la esperanza de que el Sr. Zumárraga, por el sólo hecho de ser presentado por el distrito, prescindiendo de las otras cualidades que le hacen recomendable, ha de tener en él nutrida votación. Así lo deseo.

Sr. Director: si la juzga digna de ocupar un pequeño espacio en su periódico, admita, esta carta, siquiera sea en último lugar, para que mis paisanos vean que, aunque ausente, me interesa su bienestar, enviándoles desde este rincón de Soria una voz de aliento, que ciertamente no necesitan, y diciéndoles una vez más: ¡Adelante! ¡Bien por vosotros!

JUAN DE MATA SANZ

Reznos, 2 de Marzo de 1914.

**Los electores que por cualquier circunstancia, ajena a nuestro buen deseo, no hayan recibido la candidatura del señor Zumárraga, y tengan el propósito de votarle, encontrarán papeletas en todos los Colegios y en esta redacción.**

*Se nos dice que nuestro ilustre correligionario don Angel Pérez Villalvilla, Deán de esta S. I. M., ha conseguido del Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes que subvencione con la mitad de su coste los castillejos que es necesario construir para las campanas de la fachada principal de la Catedral de Burgos.*

*Don Angel Pérez Villalvilla no ha sido nunca diputado por la circunscripción ni tiene en nuestra ciudad una calle que lleve su nombre. Por menos obligado él, debemos quedarle más agradecidos todos.*

(De Tierra Hidalga).

#### ORO VIEJO

### Introducción a la vida devota

#### Avisos acerca del hablar

Ha de ser nuestro lenguaje suave, ingenio, sincero, sin anfibia, claro y fiel; no ha de haber doblez, artificio y fingimiento, pues aunque no siempre conviene decir todas las verdades, nunca es lícito faltar a la verdad. Acostúmbrate a no mentir jamás a sabiendas, ni por excusarte, ni de otro modo alguno, y para esto ten presente que Dios es el Dios de la verdad. Si acaso faltas a ella por equivocación, emiéndalo al instante, si puedes, con alguna explicación o reparación; hazlo así, que una verdadera excusa tiene más gracia y fuerza paea disculpar que la mentira.

Aunque algunas veces se puede disimular con discreción y prudencia, encubriendo la verdad con algún artificio de palabras, esto no se ha de hacer sino en asunto de importancia, cuando lo piden claramente la gloria y servicio de Dios; porque, fuera de estos casos, es arriesgado el artificio; puesto que, como dice la Sagrada Escritura, «no habita el Espíritu Santo en el corazón fingido y doble». No hay finura mejor y más apreciable que la sencillez; la prudencia del mundo y el artificio de la carne es propio de los hijos del siglo; los hijos de Dios no andan en rodeos, ni tienen dobleces en el corazón; porque, como dice el Sabio, «el que camina con sencillez, camina con confianza»; el alma que usa mentira, doblez y simulación muestra debilidad y vileza.

Había dicho San Agustín, en el libro cuarto de sus *Confesiones*, que su alma y la de su amigo eran un alma misma; que la vida le era aborrecible después de la muerte de su amigo, porque no quería vivir a medias, porque su amigo no acabase de morir del todo. Estas expresiones le parecieron después demasiado artificiosas y afectadas, y se desdice de ellas en el libro segundo de las *Retractaciones*, llamándolas necedad. ¿Ves, Filotea, con cuánta delicadeza mide la afectación de las palabras esta alma santa y pura? A la verdad, es grande adorno de la vida cristiana, la fidelidad, exactitud y sinceridad del lenguaje; por eso decía David: «Dije guardaré mis caminos para no pecar con mi lengua; poned, Señor, una guardia a mi boca y una puerta de circunspección a mis labios...»

San Luis, Rey de Francia, tenía la máxima de no contradecir a nadie, sino en caso que de no hacerlo se siguiese pecado o daño grave, evitando así contestaciones y disputas. Mas cuando convenga contradecir y oponer el propio dictamen al de otro, ha de ser con gran dulzura y discreción, no pretendiendo violentar el juicio ajeno, porque, así como así, nada se saca de tomar las cosas con aspezeza.

Aquel hablar poco que tanto encargaban los sabios de la antigüedad no consiste en decir pocas palabras, sino en no decir muchas inútiles, pues en el hablar no se mira la cantidad, sino la calidad; y yo creo que deben evitarse los dos extremos, porque afectar entendimiento y circunspección no conteniendo a los discursos familiares que ocurren en la conversación denota, o poca confianza, o algún menosprecio, y el hablar o aplaudir siempre, sin dar lugar ni tiempo de hablar cómodamente a los demás, muestra liviandad y poco seso.

Nada le agradaba a San Luis el hablar en secreto y al oído estando muchos juntos, particularmente en la mesa, por no dar lugar a sospechar que se murmuraba de los otros. El que está en la mesa, decía, con gentes honradas, si se le ofrece decir alguna especie alegre y festiva, debe decirlo de modo que todos la oigan; y si es cosa de importancia, debe callarla, sin decir cosa alguna.

SAN FRANCISCO DE SALES



La colaboración sordida

Sr. D. Antonino Zumárraga.

Mi querido amigo: En uno de los últimos números tuvieron ustedes la bondad de publicar una carta mía que ha merecido cierta resonancia,—no sin suavizar bastante los términos en que yo la escribiera,—y esto me induce a molestar de nuevo a esa distinguida redacción, solicitando buena acogida para estas consideraciones de política general y local que quiero someter a la opinión pública en el momento mismo en que va a depositar su voto en las urnas.

Ante todo, debo empezar por felicitar a V., amigo Zumárraga, con la mayor efusión, por el enorme triunfo personal y político que le han proporcionado sus enemigos políticos y personales, y crea V. que el público, que ha visto con el mayor asombro las inauditas maniobras de ese incalificable contubernio, ha formado ya su opinión y dice que si vence V. quedará demostrado que dispone de la mayor fuerza política de la provincia, porque ha derrotado a la ruín alianza de liberales e idóneos, apoyada por la más formidable presión oficial que jamás se haya conocido en Burgos. Si es V. derrotado, quedará bien patente que han necesitado solidarizarse dos partidos e incorporar a sus desacreditadas banderas los odios personales y las más bajas pasiones—envidia, despecho, ingratitud—para conseguir triturar a los amigos de V., mediante el empleo de la prensa hidráulica de 100.000 toneladas que maneja «don Suero de Quiñones».

Imagínese V. si el triunfo es estupendo; mucho vale V., querido amigo, pero, francamente, sin la caja resonante que le han proporcionado sus enemigos, no habría V. llegado tan alto en tan escaso tiempo. Don Francisco Aparicio y sus colaboradores de todas layas han hecho por V. en un mes más que V. en quince años de tenaz labor política. ¡Les debe V. eterno agradecimiento!

Es lo que ocurre siempre que se falta a todas las leyes de la decencia política—y hasta personal!—para perseguir sañudamente a una persona. Los que presencian la violenta cruzada se hacen pronto cargo de que cuando se precisa tanto alarde de fuerzas para anular a uno solo, es porque éste vale mucho más que todos sus enemigos juntos.

En escala mucho mayor, ¿no es este el caso del señor Maura? Se han precisado todas las campañas de la prensa sobornada, la hostilidad de partidos políticos (que más parecen partidas de gente de mal vivir); la colaboración de la chusma internacional y, finalmente, la defección de sus amigos y las indecentes intrigas de la crisis del hombre—como ya se llama en todas partes a la que dió el Poder a Dato—para que la figura de Maura se haya agigantado, y de un político, de un estadista, si se quiere, llegara a convertirse en un símbolo, en algo tan grande, que a muchos parece que, si vuelve a gobernar, será empujarse.

Por cierto, que es curiosísimo observar cómo las profecías de Maura se van cumpliendo, no sólo en la política general del país, sino en la de provincia y hasta en la local.

¿No observa usted cómo el partido de los idóneos—o de los felones, que dicen otros—estrecha cada vez más las distancias con eso que dirige Romanones, y se les ve hacerse una paña, prestarse mutuo socorro, vivir la misma vida—nuevos hermanos siameses!—para salir del mal paso en que han metido al país con su desatentada política exterior, del callejón sin salida de Marruecos, del desbarajuste de la Hacienda y, en una palabra, solidarios en todo, absolutamente en todo, lo son hasta en estas elecciones con forceps, que no sabemos cómo terminarán?

¡Les une el mismo destino aciago! Tanto, que muchos empezamos a temer si en sus torpes manos perecerá la nacionalidad. ¿No les hemos visto conceder las mancomunidades con la misma ligereza vesánica que un telegrama electoral cualquiera?

Esta colaboración sordida de dos partidos que parecen enemigos llega

hasta las minucias de la política local. Aquí en Burgos les será difícil volver a deslindar los campos: son todos unos; en el gobierno civil mandan los liberales más que muchos conservadores; el señor Aparicio ha tenido que entregarse a sus enemigos de ayer, para combatir a sus amigos de antes.

Pues lo que ocurre en Burgos ocurre en España entera. Dato y Romanones, representantes de una política y de una España que pasó, tendrán que unirse en un solo partido y habrá que barrerlos a todo trance, por higiene y por decoro nacional.

UN MAURISTA.

El Sr. Aparicio fué a Madrid con objeto de gestionar que se adjudique a Burgos la Escuela de Montes.

Es el primer triunfo de nuestra campaña. Nuestras verdades han llegado a lo vivo, y don Francisco quiere hacer algo para desvirtuarlas.

Aunque, cuando él ha ido, otros habían vuelto.

MUSA MODERNA

¡OH, EL PROGRESO!...

Oyendo estoy decir a todas horas Que, cual flecha del arco disparada, Vuela la sociedad, arrebatada Del progreso en las alas voladoras.

Y oyendo estoy hacer todos los días Tremendos profecías, Que vienen a anunciar con voz terrible El término fatal y tremebundo ¡De este estado social insostenible, De este gran malestar que siente el mundo! Y al compás de entusiásticos acentos Con que los hombres el progreso cantan, Oigo amenazas, quejas y lamentos Que la miseria o el dolor levantan. Sentimos y escuchamos Opuestos huracanes de tormenta, Y no nos preguntamos: ¿Es mentira ese mal que se lamenta, O es mentira el progreso a que volamos?

Al lado de los ricos esplendores Del material progreso de la vida, Turban la paz, con su protesta airada, Gritos perturbadores Que lanza la ambición mal reprimida, O lanza acaso la justicia hollada.

Olvidase del pobre y del hambriento Quien goza el bienestar de la riqueza, El que debe al trabajo su sustento No sufre resignado la pobreza Y el cruel desamor del opulento; Y truécase la paz hermosa y tierna En guerra fratricida, Que oscurece el camino de la vida Y arrastra al hombre a perdición eterna. ¡Y aún se puede decir a todas horas Que, cual flecha del arco disparada, Vuela la sociedad, arrebatada Del progreso en las alas voladoras!

¿Qué necesita el mundo, Que, a pesar del progreso con que avanza, Siente inquietud y malestar profundo Y la conquista de la paz no alcanza?

¡Necesita de Dios! Sin esta egida Que al mundo rige y sin cesar gobierna, ¿Qué es la luz del progreso? ¡Juz mental! Si no nos dá la paz en esta vida, ¿Qué nos dará para alcanzar la eterna?

¡Y la mente del hombre aún hoy se afana Solícita en buscarnos De peritación y dichas el camino! ¡Maldita sea la soberbia humana, Que a un destino feliz quiere llevarnos Sin que Dios nos señale tal destino!..

¡Esa es la pretensión que nos inspira El progreso falto de la materia Y la humana soberbia que delira! ¡Oh, soberbia del hombre! ¡eres miseria! ¡Oh, progreso sin Dios! ¡eres mentira!

GABRIEL Y GALÁN.

Se ha desmandado el rebaño. Ya no quedan junto al cacique más que unas pocas ovejas. ¡Y son lobos disfrazados!

ADVERTENCIA

Esta tarde publicaremos una hoja extraordinaria, dando cuenta de la elección en la capital, y noticias que hasta la hora del cierre recibamos de los distritos de Salas de los Infantes, Miranda y

DESDE MADRID

6 Marzo

Mucho se ha trabajado para llegar a una avenencia entre las candidaturas por Madrid dato-romanista y maurista.

Se realizaron verdaderos esfuerzos; se invocaron altísimos intereses cuya conveniencia no podrá desatenderse; se apeló, en fin, al monarquismo de los bandos contendientes.

Todo inútil; las negociaciones sufrieron el más terrible fracaso.

Frente a frente se encuentran, pues, para la lucha de mañana ambos bandos monárquicos, con gran satisfacción de los republicanos, que, sin esperarlo, les van a proporcionar el triunfo a sus candidatos.

Mucho lo lamenta el Gobierno, mucho también todos los monárquicos, pero lo cierto es que así resultará.

La expectación es enorme para el día de mañana.

En tertulias, cafés, círculos, y donde quiera que se reúnen dos personas, no se habla de otra cosa que de las elecciones en Madrid.

El enardecimiento en los ánimos de los monárquicos de uno y de otro bando es brutal.

Se defienden con una tenacidad indescriptible, pero más que todos, los mauristas.

Los optimismos de éstos son tales que esta tarde dan por descontado, no su superioridad en votos a la candidatura ministerial, sino que llegan a más:

Sus cálculos, según ellos, se aproximan en votos a los que puedan obtener los conjuncionistas.

El Gobierno y los de Romanones, tampoco se duermen.

Desde anoche arreciaron en sus trabajos de un modo formidable.

También lo visitan todo, lo escudriñan todo.

No omiten detalle alguno en la propaganda.

Muchos no se acostarán esta noche. Formaron rondas volantes nutridísimas que recorrerán los distritos todos de Madrid para que, no bien mañana se echen a la calle los electores asediados con la conquista del voto.

También está en juego el dinero. Dentro de 24 horas saldremos de dudas de esta lucha horrorosa entre monárquicos, sin precedentes en Madrid. Supera a aquellas famosas entre monárquicos y republicanos.

Todo cálculo que se haga es prematuro, porque las probabilidades del triunfo se las achacan por igual.

La confusión es espantosa.

¿Será posible que los descendientes de aquellos burgaleses que se atrevían a exigir juramento a los reyes se sometan una vez más a la tiranía ridícula de un candidato en disolución?

LA JURA DE BANDERAS

Se celebrará mañana lunes, a las once, en el paseo de la Quinta.

Mandarán la fuerza veterana, constituida en una brigada mixta, el general de caballería Excmo. Sr. D. Fernando Jáudenes, y el total de la fuerza el Gobernador militar Excmo. Sr. Marqués de Puerto Rico.

Después de celebrada la misa de campaña, tomará el juramento a los reclutas el Teniente Coronel Mayor del Regimiento de Lealtad, don Benito Ruiz. A continuación las fuerzas desfilarán ante el Capitán General, Excelentísimo Señor Marqués de Valtierra, por este orden: Ciclistas, Batallones de Lealtad y San Marcial, con sus reclutas; los de los demás regimientos, y, por último, el 3.º Montado, Borbón, España e Intendencia.

El traje será de media gala. Los días 9 y 10 regirá en los cuarteles el horario de los días festivos, distribuyéndose ranchos extraordinarios a la tropa y una peseta a los sargentos.

DE ELECCIONES

VARIAS NOTAS.

El manifiesto de los idóneos burgaleses está dando mucho que hablar, pues ya no son uno ni dos sino bastantes más los que niegan haber autorizado el que figurara su firma en dicho documento. Unos, públicamente, como don Pedro M. Villanueva, y otros en el terreno confidencial manifiestan su sorpresa porque no se ha contado con ellos para nada. Así lo hemos oído de respetables personas que han visitado nuestra redacción.

—El candidato católico y anticaciquista don Ignacio Mena y Sobrino recorrió ayer importantes pueblos de la circunscripción, recibiendo en todos ellos, de los afines a sus ideas, grandes muestras de afecto. Por la noche, en el Círculo jaimista de esta ciudad, pronunció un brillante discurso que fué calurosamente aplaudido por la numerosa concurrencia que llenaba los salones de dicho Centro. El entusiasmo entre los defensores de la candidatura del señor Mena es grande y esperan un señalado éxito.

—También en el Círculo republicano hubo ayer reunión electoral, pronunciándose varios discursos muy elocuentes, y que ovacionó repetidamente el público que acudió al acto.

—Las últimas noticias de Salas corroboran el ya indiscutible triunfo de nuestro director, señor Zumárraga. Entre los partidarios del cunero el descorazonamiento es grande. Reconocen la enorme realidad de los hechos, y sus entusiasmos primeros se han enfriado por completo.

El Sr. Aparicio, con su viajecito a Madrid, ha querido conmovier al cuerpo electoral.

Cree, sin duda, que los electores nos encontramos todavía en la época de la lactancia.

Un suscriptor

Poblador, Yagüe

De paso para Melilla, a donde ha sido destinado, está entre nosotros estos días, el que fué director de la banda del regimiento de San Marcial Perico Poblador.

Cuanto dijimos a su partida a Madrid tendría, en estos momentos, nueva ocasión de ser manifestado; pero desistimos de repetirlo, pues solamente conseguiríamos ver reproducido nuestro dolor.

A éste se une, además, actualmente, el producido en nuestro ánimo por la reciente marcha del sin par Juanito Yagüe, el simpatiquísimo oficial de infantería y aplaudido matador de reses dulces, aquél viccañanos de las americanas cuya incopiable sonrisa se disputaban las adolescentes más o menos verídicas; ¡todas las adolescentes!

¿Cuál de nuestras lectoras no recuerda con profunda nostalgia aquel aire garrido (¡lagarto, lagarto!) con que Juanito Yagüe, el buen Juanito Yagüe, pasaba por la calle junto a los organillos, aunque no estuviesen sonando? Y ¿cuál no se sintió alguna vez cautivada por la suigénica e irresistible seducción que adquirían en el bizarro oficial los actos más vulgares y más insignificantes, el de sentarse, verbigracia, en una simple silla de D. Sócrates?...

Pero ¡no ensanchemos la herida!.. ¡Juanito Yagüe! ¡Perico Poblador!..

Y lo que con eso sucede es que Simón tiene materialmente que multiplicarse.

El Sr. Aparicio puede estar satisfecho de su aominación política.

No se le sirve por el bien que se espera de él, sino por el mal que se quiere evitar.

¡Es un elogio!

GURREA. - DENTISTA

Gabinete montado a la altura de los mejores del extranjero.

Dentaduras en OCHO HORAS por ser este gabinete el único en Burgos que cuenta con ayudantes.

Consulta diaria.— Tarifas militares.

Luz de la Victoria 18

FALSOS RUMORES

Sin duda por despistar a la partida de la porra encargada de vigilar por la pureza del sufragio, a la vez que se niega la veracidad de los rumores que corren desde hace días respecto a la compra de votos en esta circunscripción, se lanza con ruín intención la burda calumnia de que el Sr. Zumárraga usará de aquel recurso.

Es falso, absolutamente falso; el Sr. Zumárraga es el primer interesado en que los votos que obtenga sean verdad y no hijos del vil metal.

Han salido para el distrito de Salas los indispensables delegados encargados de perturbar el orden durante las elecciones.

Ya no sabemos si en el Palacio de la Diputación provincial funciona el gobierno civil o un centro anarquista.

—Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hópital (estómago), Vichy-Célestins (riñones) Vichy-Grande-Grille (hígado). Son insustituibles.

TEATRO PRINCIPAL

La compañía dramática que dirige el notable primer actor Gómez Ferrer ha reanudado su actuación en el Principal con la preciosa comedia de los Quintero titulada «Malvaloca», éxito de la compañía, y en que distingúense altamente el citado señor Ferrer y la primera actriz, señora Valdemoro.

Hoy, domingo, a las cuatro, y con gran rebaja de precios, se hará la última representación de «El orgullo de Alcabate».

A las seis se pondrá en escena la graciosísima comedia «El sombrero de copa». Por la noche, octava función de abonada será interpretado «El drama de los venenos».

PARISIANA

Han sido los últimos éxitos de este concurrido teatro las hermosas proyecciones «Una tragedia en el Misipipi», «Entre hermanos» y «La flor perversa», producciones todas del mayor interés dramático y de composición fotográfica admirable.

La Empresa se ha dirigido a la bellísima cancionista Resurrección Quijano, a cuya presentación—según es propósito de la Empresa—ha de seguir la de otras nombra disimas artistas.

El lunes, con un selecto programa, celebrarán dos bonitas funciones de despedida la bella tiple señora Menta y el aplaudido primer actor señor Ibáñez.

Dadas las simpatías que ambos, en su larga actuación, han conquistado entre nosotros, es de creer que mañana se verá concurridísimo el lindo teatro de la plaza Mayor.

DIVERO

Para lavar, LAMPO.  
Para fregar, LAMPO.  
Para quitar manchas, LAMPO.  
Ahorraréis jabón, lejía, tiempo y dinero usando el LAMPO.

VENTA EXCLUSIVA:

Ultramarinos La Isla de Cuba.  
ALMIRANTE BONIFAZ, NUM. 11.

La Escuela de Montes

El jueves, convocada y presidida por don Manuel de la Cuesta, celebróse en la Alcaldía una importante reunión en que acordáronse las gestiones procedentes para conseguir el traslado a Burgos de la Escuela de Montes de San Lorenzo del Escorial, clausurada a consecuencia de los sucesos allí recientemente ocurridos.

Concurrieron a dicho acto representaciones de la Cámara de Comercio, Asociación de propietarios, Universidad de Curas, Cabildo Metropolitano y Caballeros de la Concepción; señores Comisarios regios del Turismo y de Fomento, Director del Instituto, Rector de la Universidad Pontificia de San Jerónimo, Director del Colegio de Vacaciones eclesiásticas de San



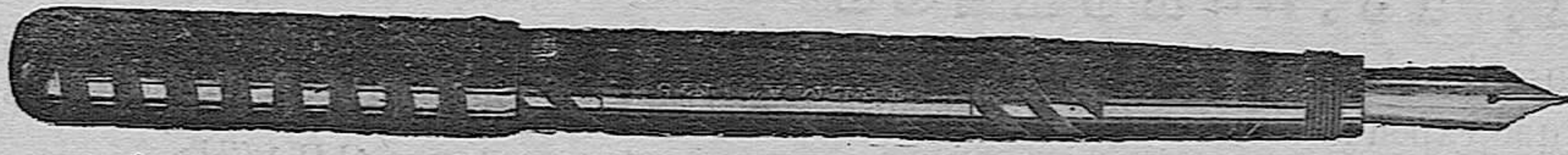
Gran fábrica de aserrar maderas y trabajos de ensamblaje de carpintería, única en esta plaza, de

# MANUEL ANTON

PRECIOS BARATISIMOS

Aserrado de maderas blancas 25 por 100 menos en los precios corrientes. Maderas duras a 0'60 pesetas el metro cuadrado. Maquina «Tupi» a 2 pesetas hora. Maquina labrar, sacar a grueso y escoplear, a 1'80 por hora. Torno a precios convencionales. Trabajo esmerado.

SERVICIO A DOMICILIO SIN COBRAR EL ACARREO DE TRANSPORTE



¡Pluma estilográfica J. B. MALIAT!

¡la mejor pluma conocida y la que más garantías ofrece!



De venta: IMPRENTA, ESTEREOTIPIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO DE POLO

José, Ingeniero jefe de Montes y directores de los diarios locales.

Los señores Villarejo, Fernández Cavada, Mendiguirren y Peña y Bou hicieron uso de la palabra en oferta de locales, que los señores Ingenieros Jiménez Rico y Manjarrés juzgaron de excelentes condiciones para el objeto, como consideraron punto el más apropiado para el establecimiento de dicha Escuela de Montes de la provincia de Burgos.

Parece probable que una comisión a tal efecto nombrada irá próximamente a Madrid, para trabajar la resolución en favor de Burgos del traslado de la citada Escuela, que habría de reportar beneficios grandes a esta ciudad.

No necesitamos decir cuánto nos complacería que nuestro modesto concurso pudiera ser útil al fin que se persigue.

Del telefonema dirigido por el señor Aparicio al alcalde respecto al asunto, y sin que obsten la influencia y los ofrecimientos de las 48 restantes provincias españolas, se deduce que la designación de Burgos para residencia de la Escuela de Montes que se traslada es cosa hecha.

## DOCTOR C. URRACA

OCULISTA

Lain Calvo, 15, principal,  
Consulta de once a dos. Gratis a los pobres

IMPERMEABLES.—Elegante surtido para caballero y niños.—Última novedad en telas impermeables para confeccionar toda clase de prendas para señora, sacerdote, militar y paisano.

Paños y novedades. Confección elegante, sólida y económica.

Sastrería de Hijos de V. Palacios.

## Notas del reporter

En atento B. L. M. el ilustrado ingeniero D. Teófilo Rodríguez Báscos, querido amigo nuestro, nos participa haberse posesionado de la jefatura de Obras públicas de esta provincia, cargo en el que amablemente se nos ofrece.

Mucho agradecemos el ofrecimiento y correspondemos a él gustosos.

—Heinos saludado, procedente de Africa, al capitán de artillería señor Vera.

—La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos nos hace envío del número de su «Boletín» correspondiente al mes de Febrero, cuyo sumario es del mayor interés.

—D. Bernardino Lopidana ha montado en la calle de Madrid una magnífica funeraria, cuyas carrozas y arcos hemos sido invitados a examinar, y que el viernes comenzó a prestar sus servicios.

## DESDE SALAS

Marzo 7.—16'50.

Han llegado Delegados y guardia civil. La Compañía Resinera ha ordenado a sus guardas voten candidatura ministerial. Entusiasmo cada vez mayor.

ZUMÁRRAGA.

## Desde Pradoluengo

Nuestro excelente amigo don Salvador Pascual, que, como ya dijimos, ha tomado a su cargo, entusiastamente trabajar la candidatura del Sr. Zumárraga por la circunscripción, nos dirige a última hora del sábado el siguiente despacho:

Prohibido mitin en Pradoluengo por gobernador y alcalde. Mitin se dará, ánimos excitados.

Opinión al lado del Sr. Zumárraga. Salvador Pascual.

## DOCTOR MERINO

Médico-Director de la «Gota de Leche»

Consulta de 12 a 2.

Para los pobres, consulta gratis, de 9 a 11, los lunes, miércoles y viernes, en la «Gota de Leche» (calle de San Juan).

— Portales de Antón, 16, segundo —

## ¡UNA BUENA MAQUINA!

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquina denominada *La Zurcidora Mecánica* que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos encarecidamente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rapido y perfecto, le es facil dejar zurcido ó remendado cualquier par de medias ó ropa, aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia ó en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquina por breves momentos, y lo que parecia de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. *La Zurcidora Mecánica*, que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadora y económica.

## Don Máximo Schneider

Paseo de Gracia, 97, Barcelona, España, remite *La Zurcidora Mecánica* libre de gastos por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les puede proporcionar, y al escribir a la casa pidiendo una, mencionad

LA VOZ DE CASTILLA

## Por Telégrafo y Teléfono

### La lucha electoral

«A B C» insiste en que no deben dividirse las fuerzas monárquicas, pues esto va a favorecer el triunfo de la candidatura republicana.

«El Liberal» dice que es enorme la confusión electoral, y que en Madrid, más que por las ideas, se lucha por personalismos.

«El Imparcial» califica a la propaganda maurista de fuerza únicamente animada por el odio.

El revuelo político es grandísimo. Cada partido va a la contienda electoral con los mayores entusiasmos. A los transeuntes se les acusa con candidaturas y manifiestos.

No se recuerda una lucha electoral tan enardecida como la presente. Hasta las señoras intervienen en ella, recomendando en su mayoría la candidatura maurista. Los de esta fracción, además del letrero luminoso que ha aparecido anoche en la Puerta del Sol, preparan otras sorpresas con los mismos fines de propaganda.

La junta radical se ha negado a retirar la candidatura que tiene presentada, no obstante haberlo así ordenado Lerroux.

Los mauristas disponen ya de quinientos agentes electorales.

Son grandísimas las precauciones adoptadas por la policía para evitar sucesos desagradables. La guardia civil se halla acuartelada.

Dícese que a la provincia de León se han enviado 300 guardias civiles, porque la elección del señor Dato en

Murias se ve seriamente comprometida. De Vitoria también las noticias son muy pesimistas.

### De Barcelona

Ha llegado el Capitán General de la Región señor Villar y Villate, posesionándose acto seguido del mando.

La huelga de tranviarios ha comenzado ya, registrándose numerosas acciones por parte de los elementos levantiscos.

### Los horrores de la revolución

Dicen de Méjico que el general insurrecto Villa hizo clavar en una cruz y mutilar horriblemente a un vecino de Chihuahua, por haber facilitado alimentos a algunos prisioneros que dicho Jefe tenía condenados a morir de hambre.

En Torreón, las fuerzas de los constitucionales han sufrido una tremenda derrota, teniendo en la batalla más de 400 muertos.

### De Albania

A la llegada del nuevo Rey de Albania, Príncipe de Wied, ha estallado en diferentes puntos del territorio una insurrección. Desconócense detalles.

### En el Sudán

Las fuerzas inglesas que guarnecen aquella colonia han sufrido numerosas bajas en un encuentro que tuvieron con los indígenas insurrectos.

### Huelga de electores

En Cuenca no habrá elecciones de Diputados a Cortes, por haberse negado todos los electores a votar. Tampoco se constituirán las mesas.

**Jóvenes solteras, jóvenes casadas que padecéis vértigos y síncope, que tenéis pálida la tez y descoloridos los labios y que constantemente os quejáis de frío en las manos y los pies, sabed que todos estos síntomas dan á entender que padecéis anemia y que se halla harto empobrecida vuestra sangre. Para restablecer la salud es preciso que recuperéis la riqueza de sangre. Tomad las Pildoras Pink: ellas os darán la sangre que os falta y os curarán de la anemia. Las Pildoras Pink regeneran la sangre y tonifican el sistema nervioso.**

**Pildoras Pink**

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas en caja y 21 pesetas las seis cajas.

## IMPRENTA

DE

## J. SAIZ Y COMPAÑIA

Plaza de Alonso Martínez, 1 y 2

BURGOS

La casa que más barato trabaja

## Moranchel, dentista

El que más trabaja en Burgos

Dentaduras desde 100 pesetas, al contado y a plazos.—Empastes desde 4 pesetas.—Extracciones, 2'50.

Espolón, 2 y 4, junto al Arco de Santa María

NOTA.—Los trabajos los construye el mismo profesional.

Único Gabinete montado con todos los adelantos.

## Altaires y muebles de arte

Suntuosos y sencillos

POR

Ramón Elósegui

Francisco Elósegui

Ayudante de Arquitecto

Tallista

TALLERES MECANICOS DE EBANISTERIA Y TALLA

Progreso, 9 (antes Fábrica de tapices).—BURGOS

## ESCULTOR DECORADOR

Miguel Tárrega Peralta

Sanz-Pastor 30 Burgos—Frente a la Plaza de Toros

Escultura y Decoración en estaf, escayola, piedra mármol, cemento modelado en cera para la fundición artística.

Trabajos para fachadas, miradores, panteones, etc.

## Colegio EL CORAZÓN DE JESÚS Sta. Clara, 7

Director: Don Salustiano Arenas, Maestro y Bachiller.

Segunda enseñanza.—Los alumnos oficiales estudiarán aquí por la tarde sus lecciones del día siguiente y les serán explicadas. Preparación para los alumnos libres de dos cursos en un año, o tres en dos años según su disposición, y se examinarán donde convenga.

Informes verdad semanalmente.

Vigilancia rigurosa.

Informes gratis.

Admitense internos

Único en Burgos.—Primera enseñanza, libros de estudio y de lectura variados, plumas, cuadernos de escritura, etc., etc., todo

POR 2'50 PESETAS

Especialidad en salchichas todas de lomo, blancas y encarnadas, y carnes frescas de cerdo. Gran surtido en jamones avileses, gallegos y andorranos, muy magros. Superior Salchichón de Vich, chorizo de lomo, cecina de vaca y riquísimos chicharrones prensados y queso manchego en aceite

## LA EXPRESIÓN

Gran Selección de Manuel Sánchez

San Lorenzo 36 y 38

## CEMENTOS

Los de la acreditada marca «ANCO-RA» se venden en el almacén de maderas y cerámica de Francisco Romero, estación del ferrocarril, Burgos

Único representante en esta provincia.

Imp. J. Saiz y Compañía - Burgos



# EPILEPTICOS

Curas sólo con los célebres Polvos del  
**CAV. CLODOVEO CASSARINI**  
DE BOLONIA (ITALIA)

# NERVIOSOS!

Prescriptos por los más ilustres clínicos del mundo, para la curación más eficaz y segura en las enfermedades siguientes: Epilepsia, histerismo, histero-epilepsia, corea, palpaciones del corazón, insomnio, cretismo nervioso, incontinencia nocturna de orina, vómito incoercible, bronco-espasmo, tos, asma, zumbido de oídos, cefalalgia, hemigréa, tic doloroso, gastralgia de cualquier origen, ciática, calambre muscular intestinal, histeralgia y otras enfermedades específicas. Los polvos CASSARINI fueron premiados con la más alta recompensa en la Exposición Internacional del Congreso Médico.

PUNTOS DE VENTA EN BARCELONA: Viuda Alsina, Salvador Banús, Vilado, Vicente Ferrer, Hijo de Vidal, y Rivas, Doctor Andreu, J. Uriach y C.ª Antonio Serrano y Segala y J. Calmet.— EN MADRID: Pérez, Martín y Compañía, Martín y Durán y F. Gayoso. Referencia: J. Bartra, Jaime I, 10.—BARCELONA.

## CHOCOLATES DE BALDOMERO QUINTANILLA

SOMBRERERÍA, 15.—BURGOS

Esta Casa regalará a su numerosa clientela un premio de 30 pesetas al poseedor del número igual al del premio mayor de la Lotería que se celebra todos los primeros de mes, ordinariamente el 2.—Cada paquete de los chocolates que expende el señor Quintanilla lleva un billete con cinco números, que deben guardar los parroquianos para ver si son favorecidos con la suerte, y de esta manera, además de tomar un buen chocolate, les resultara GRATIS.

### Grandes criaderos de Arboles Frutales y Maderables

Ciruelos claudios, Manzanos, Perales, Plátanos, Castaños, Acacias. Variado surtido de Rosales. Injertos de tallo alto y bajo

### PLANTAS PARA CIERRES DE FINCA

## CASA ANTIGUA Y ACREDITADA DE RAFAEL LEON

Se remiten catálogos gratis á quien lo solicite. San Blas, 8.—Logroño.

## NEURALGINE

CURA COMO POR ENCANTO

REUMATISMO, GOTA, NEURALGIA

Una sola fricción es lo bastante para alivio o curar cualquier dolor de neuralgia o reumático.



LA NEURALGINE es un remedio externo de efectos seguros y eficaces:

THE LONDON AND NEW-YORK. HIGIENICA MEDICINE

LA NEURALGINE se halla a la venta en todas las farmacias y droguerías.

### ANTES NOS PURGABAMOS

con productos de mal sabor, de acción dudosa y lenta, obligando a guardar el cuarto a la persona que se purgaba convirtiéndola en un verdadero enfermo.

### HOY NOS PURGAMOS

de una manera agradable, cómoda y económica con las

## PILDORAS DEL DR. DEHAUT

agradable de tomar, de acción segura y rápido efecto, que no obligan ni a guardar el cuarto, ni a regimen especial, ni a dieta. Las Píldoras del Doctor DEHAUT son como se vé.

el purgante ideal de los hombres de negocios

puesto que evita toda pérdida inútil de tiempo.

Su uso regular (1 píldora cada dos días, antes de una de las comidas), es

Una garantía cierta de buena salud



DOSIS . . . . . Purgante: de 2 a 3 Píldoras  
Laxante: 1 Píldora.

De venta en todas las farmacias

### MUESTRA GRATUITA

y folleto explicativo franco a quien lo solicite (escribir tarjeta postal) al Dr. DEHAUT, 147 Faubourg Saint-Denis, PARIS.



A 16 PESETAS  
RELOJES GARCIA

ESPOLÓN 17.

Todos los relojes que vende esta casa, lo hace con certificado de garantía. Relojes de pared muy económicos. Despertadores desde CINCO pesetas. Relojes de bolsillo desde CUATRO.

### ¡Novedad!

#### LA ZURCIDORA MECÁNICA

CON ESTE APARATO

hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

#### ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda o hilo.

No debe faltar

en NINGUNA familia.

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. Cada zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende, libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal o mutuo. No hay catálogos.

Máximo Schneider

Paseo de Gracia, 97, Barcelona

## PEDIR LOS CHOCOLATES DE JACINTO RICA

## MATRIZ

CURA SIN OPERAR, cáncer, tumores, punzadas horribles, flujo sanguíneo, llagas, congestión, irritación con dolor sordo en las caderas y vientre, flujo blanco, deformación y debilidad que ocasionan la esterilidad y la propensión al aborto, descenso, etc. Las señoras deben cuidarse del más ligero sintoma en su matriz para evitar graves males; al principio todo se cura fácilmente. Fenómenos del EMBARAZO, parto y sobreparto. Aplicación del tratamiento Rohegel, en la ESTERILIDAD, con resultado positivo en el 98 por 100 de los casos, no habiendo lesión grave irremediable. Dirigirse con detalles á la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID. Consulta gratis y por carta.

## HOMBRES

Faltas de energía, nervioso-musculares, impotencia, gestados por abusos de Venus, solitarios, alcohólicos, pesares, estudios, & vicios sin alicia, recobrarán las fuerzas de la juventud con el VIGOR SEXUAL KOCH de uso externo. Los medicamentos al interior, si son débiles, estropean el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida á la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID (España) el GRÁFICO SEXUAL, y lo recibirán gratis por correo, recavadamente.

## ORIN

Las punzadas y orinas, las punzadas blancas por la uretra, etc. Las señoras deben cuidarse del más ligero sintoma en su matriz para evitar graves males; al principio todo se cura fácilmente. Fenómenos del EMBARAZO, parto y sobreparto. Aplicación del tratamiento Rohegel, en la ESTERILIDAD, con resultado positivo en el 98 por 100 de los casos, no habiendo lesión grave irremediable. Dirigirse con detalles á la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID (España) el GRÁFICO SEXUAL, y lo recibirán gratis por correo, recavadamente.

### DR. A. CARAZO

jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de S. Julián y S. Quirce

PARTOS y enfermedades de la MATRIZ  
Consulta diaria de once a una  
Calera, número 13.

### ESTABLECIMIENTO DE VINOS Y COMIDAS DE

## PEDRO BRIONES

CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1875

Plaza del General Santocildes núm, 1

### VALENTIN MARCOS

Almacenes de hierros, camas y ferretería. Único representante en Burgos de la sociedad «Cemento Portland» de la acreditada marca «Cangrejo».

DEPÓSITOS: Calle del Mercado, 14.

### Servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

### PUNTOS DE AVISO

Lain-Calvo 16, teléfono n.º 16; Victoria 14, taller de carruajes, teléfono núm. 24.

Coches para viajes y paseos a precios económicos.

### Rafino S. Olalla González

HUERTO DEL REY 2 Y 4, BURGOS

Fábrica de libros rayados para Banca y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.

Talleres de Encuadernación.—Cartonaje.—Cajas de cartón para toda clase de industrias.—Estuches, etc

PRECIOS ECONÓMICOS

### Gran Buelería y Churrería

DE

## SANTIAGO SARDON

Espolón, 56 Libertad, 27

BURGOS

Tareas de encargo y todo cuanto abarca esta industria.

## IMPORTANTE

Leed cuidadosamente cuanto a continuación se dice:  
Si tenéis alguna enfermedad que os haya producido la infección de la sangre, como sífilis, escrófula, septicemia, soriasis, eczema, tuberculosis, envenenamiento mineral o reumatismo mercurial, etc., tomad el

### REMEDIO GRAHAN

que se vende en todas las buenas farmacias de España al precio de 25 pesetas el frasco.

Antes de adquirir este específico, pedir prospecto con testimonios a los únicos agentes en España de la Compañía de Remedios Grahan, de Chicago,

SOCIEDAD ANGLO IBERICA: APARTADO 350, MADRID

que se lo remitan gratis a vuelta de correo.



# LA VOZ DE CASTILLA

Gratis

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Gratis

SUPLEMENTO AL NÚM. 285

Oficinas: Huerto del Rey, 10. bajo

Burgos 8 de Marzo de 1914

## LAS ELECCIONES DE HOY

# ENORME TRIUNFO DEL SR. ZUMARRAGA

## Resultado de la lucha en la Capital

	Sr. Aparicio	Sr. Arteche	Sr. Cecilia	Sr. Creus	Sr. Mena	Sr. Zumárraga
Distrito 1.º—Sección 1.ª	72	54	104	55	73	174
" " 2.ª	96	58	84	75	41	145
Distrito 2.º—Sección 1.ª	35	21	46	22	19	92
" " 2.ª	31	48	77	30	37	166
" " 3.ª	35	50	112	33	31	170
Distrito 3.º—Sección 1.ª	55	40	128	24	56	184
" " 2.ª	22	20	184	22	25	207
" " 3.ª	41	62	89	46	41	194
Distrito 4.º—Sección 1.ª	80	70	96	74	75	155
" " 2.ª	71	43	125	72	66	222
Distrito 5.º—Sección 1.ª	46	73	86	40	54	150
" " 2.ª	45	44	108	41	71	144
" " 3.ª	80	55	26	76	36	68
Distrito 6.º—Sección 1.ª	55	43	88	37	64	146
" " 2.ª	34	32	133	31	51	178
<b>TOTALES</b>	<b>768</b>	<b>713</b>	<b>1486</b>	<b>678</b>	<b>740</b>	<b>2395</b>

### EN LOS DISTRITOS

Salas 8—9.  
Ocho en punto, constitúyese mesa. Presidela Robustiano Bengochea; adjuntos, Narciso Molinero y Modesto Martín.  
Pueblos numerosos delegados autoridad. Siguen animadísimo amigos. Ayer llegaron dos coches llenos civiles.  
Ministro Gobernación concedido vispera elección telegrafo Covarrubias. Huelgan comentarios.  
Zumárraga.  
Mitin suspendido, pero se dió con un lleno en local. Todo el pueblo aclamó Zumárraga. La lucha reñidísima. Se bate cobre.  
Salvador.

Salas 8—10.55.  
Teniendo noticias de que la mesa de Castrillo Reina no consentía presencia mi interventor acudí protestar energicamente. Durante ausencia interventor mío dióme no se sabe qué ocurrió urna. Al formular mi protes-

ta intentó detenerme delegado autoridad. Protesté tal determinación. A amigos excitadísimo ante tal acto. Requerí notario para levantar acta.  
Impresiones elección buenas.  
Zumárraga.  
Pradoluengo 8—15.20.  
Ciertos elementos de caciquismo ministerial, viendo su candidatura perdida, lanzáronse dinero.  
Telegrafiaré escrutinio.  
Salvador.

Salas 8.—17.55.  
Resultado escrutinio: Dóriga, 102 votos, y yo 168. Agradecidísimo a todos.  
Zumárraga.

Otro telegrama del Sr. Zumárraga  
Salas 8—18.30  
No sé cómo expresar mi reconocimiento al pueblo en que nací.  
¡Sólo acierto a pronunciar estas palabras: ¡Viva Burgos!  
ZUMARRAGA.

No hemos recibido, a la hora presente, ninguna otra noticia del distrito Salas-Lerma.

### DESPUÉS DEL TRIUNFO

Escribimos estas líneas con emoción indescriptible. El triunfo de nuestro querido director, el señor Zumárraga, en la capital, es inenarrable, excede a toda ponderación. La derrota del odioso caciquismo es como se había pedido, es decir, inmensamente mayor a las más halagüeñas esperanzas. ¡Bien por el noble pueblo de Burgos! ¡Bravo por estos queridos burgaleses que han sentido como propias las ofensas de todas clases inferidas al señor Zumárraga y se han levantado como un solo hombre contra la cobarde alianza de todos los despéchos y de todas las impotencias!  
El espectáculo es altamente consolador y nos obliga a todos, al Sr. Zumárraga y a nosotros, a gratitud eterna.  
¡Burgaleses! ¡Viva Burgos!

### DOCTOR C. URRACA

OFICINA  
Lain Calvo, 18, principal.  
Consulta de once a dos. Gratis a los pobres

### IMPRENTA DE

## J. SAIZ Y COMPAÑIA

Plaza de Alonso Martinez, 1 y 2

BURGOS

La casa que más barato trabaja

Colegio EL CORAZÓN DE JESÚS Sta. Clara, 7

Director: Don Salustiano Arcaes, Maestro y Bachiller.

Segunda enseñanza.—Los alumnos oficiales estudiarán aquí por la tarde sus lecciones del día siguiente y les serán explicadas. Preparación para los alumnos libres de dos cursos en un año, o tres en dos años según su disposición, y se examinarán donde convenga.

Informes verdad semanalmente. Vigilancia rigurosa.

Infirmerías gratis. Admitense internos

Único en Burgos.—Primera enseñanza, libros de estudio y de lectura variados, plumas, cuadernos de escritura, etc., etc., todo

POR 2.50 PESETAS



# EPILEPTICOS

Cursos sólo con los célebres Polvos del  
CAV. CLODOVEO CASSARINI  
DE BOLOGNA (ITALIA)

# NERVIOSOS!

Prescritos por los más ilustres clínicos del mundo, para la curación más eficaz y segura en las enfermedades siguientes: Epilepsia, histerismo, histero-epilepsia, corea, palpitations del corazón, insomnio, cretismo nervioso, incontinenencia nocturna de orina, vómito incoercible, bronco-espasmo, tos, asma, zumbido de oídos, cefalalgia, hemigránea, tic doloroso, gastralgia de cualquier origen, ciática calambre muscular, histeralgia y otras enfermedades específicas. Los polvos CASSARINI fueron premiados con la más alta recompensa en la Exposición Internacional del Congreso Médico.  
PUNTOS DE VENTA EN BARCELONA: Viuda Alsina, Salvador Banús Vilado, Vicente Ferrer, hijo de Vidal, y Rivas, Doctor Andreu, J. Uriach y C.ª Antonio Serrano y Segala y J. Calmet.—  
EN MADRID: Pérez, Martín y Compañía, Martín y Durán y F. Gayoso. Referencia: J. Bartra, Jaime I, 10. — BARCELONA.

## CHOCOLATES DE BALDOMERO QUINTANILLA

SOMBRERERÍA, 15. — BURGOS

Esta Casa regalará a su numerosa clientela un premio de 30 pesetas al poseedor del número igual al del premio mayor de la Lotería que se celebra todos los primeros de mes, ordinariamente el 2.—Cada paquete de los chocolates que expende el señor Quintanilla lleva un billete con cinco números, que deben guardar los parroquianos para ver si son favorecidos con la suerte, y de esta manera, además de tomar un buen chocolate, les resultará GRATIS.

### Grandes criaderos de Arboles Frutales y Maderables

Ciruelos claudios, Manzanos, Perales, Plátanos, Castaños, Acacias. Variado surtido de Rosales. Injertos de tallo alto y bajo

### PLANTAS PARA CIERRES DE FINCA

## CASA ANTIGUA Y ACREDITADA DE RAFAEL LEON

Se remiten catálogos gratis á quien lo solicite. San Blas, 8. — Logroño.

## NEURALGINE

CURA COMO POR ENCANTO

REUMATISMO, GOTA, NEURALGIA

Una sola fricción es lo bastante para alivio o curar cualquier dolor de neuralgia o reumático.



LA NEURALGINE es un remedio externo de efectos seguros y eficaces:

THE LONDON AND NEW-YORK. HIGIENICA MEDICINE

LA NEURALGINE se halla a la venta en todas las farmacias y droguerías.

### ANTES NOS PURGABAMOS

con productos de mal sabor, de acción dudosa y lenta, obligando a guardar el cuarto a la persona que se purgaba convirtiéndola en un verdadero enfermo.

### HOY NOS PURGAMOS

de una manera agradable, cómoda y económica con las

## PILDORAS DEL DR. DEHAUT

agradable de tomar, de acción segura y rápido efecto, que no obligan ni a guardar el cuarto, ni a regimen especial, ni a dieta. Las Pildoras del Doctor DEHAUT son como se vé.

*el purgante ideal de los hombres de negocios*

puesto que evita toda pérdida inútil de tiempo. Su uso regular (1 pildora cada dos días, antes de una de las comidas), es

Una garantía cierta de buena salud



DOSIS { Purgante: de 2 a 3 Pildoras  
Laxante: 1 Pildora.

De venta en todas las farmacias

## MUESTRA GRATUITA

y folleto explicativo franco a quien los solicite (escribir tarjeta postal) al Dr. DEHAUT, 147 Faubourg Saint-Denis, PARIS.

A 16 PESETAS  
RELOJES GARCIA



ESPOLON 17.

Todos los relojes que vende esta casa, lo hace con certificado de garantía. Relojes de pared muy económicos. Despertadores desde CINCO pesetas. Relojes de bolsillo desde CUATRO.

### ¡Novedad!

LA ZURCIDORA MECANICA

CON ESTE APARATO

hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR Y REMENDAR medias, calcetines y tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda o hilo.

No debe faltar

en NINGUNA familia. Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. Cada zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende, libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal o mutuo. No hay catálogos.

Máximo Schneider

Paseo de Gracia, 97, Barcelona

## PEDIR LOS CHOCOLATES DE JACINTO RICA

### HOMBRES

Fallos de ovarios, nudo-...  
Partos y enfermedades de la MATRIZ  
Consulta diaria de once a una  
Calera, número 13.

### DR. A. CARAZO

jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital  
y Dispensario de S. Julián y S. Quirce  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ  
Consulta diaria de once a una  
Calera, número 13.

### ESTABLECIMIENTO DE VIÑOS Y COMIDAS

## PEDRO BRIONES

CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1875  
Plaza del General Santocildes, núm. 1

## VALENTIN MARCOS

Almacenes de hierros, camas y ferrería. Único representante en Burgos de la sociedad «Cemento Portland» de la acreditada marca «Cangrejo».  
Depósitos: Calle del Mercado, 14.

### Servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

PUNTOS DE AVISO  
Lain-Calvo 16, teléfono n.º 16; Victoria 14, taller de carruajes, teléfono núm. 24.

Coches para viajes y paseos a precios económicos.

### Rafino S. Olalla González

HUERTO DEL REY 2 Y 4, BURGOS

Fábrica de libros rayados para Banca y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.  
Talleres de Encuadernación.—Cartonaje.—Cajas de cartón para toda clase de industrias.—Estuches, etc  
**PRECIOS ECONÓMICOS**

### Gran Buñolería y Churrería

DE

## SANTIAGO SARDON

Espolón, 56 Libertad, 27

**BURGOS**  
Tareas de encargo y todo cuanto abarca esta industria.

## IMPORTANTE

Leed cuidadosamente cuanto a continuación se dice:  
Si tenéis alguna enfermedad que os haya producido la infección de la sangre, como sífilis, escrófula, septicemia, soriasis, eczema, tuberculosis, envenenamiento mineral o reumatismo mercurial, etc., tomad el

## REMEDIO GRAHAN

que se vende en todas las buenas farmacias de España al precio de 25 pesetas el frasco.

Antes de adquirir este específico, pedir prospecto con testimonios a los únicos agentes en España de la Compañía de Remedios Grahan, de Chicago,

## SOCIEDAD ANGLO IBERICA: APARTADO 550, MADRID

que se lo remitirán gratis a vuelta de correo.

## MATRIZ

CURA SIN OPERAR, cáncer, tumores, puzadas horribles, flujo sanguíneo, llagas, congestión, irritación con dolor sordo en las caderas y vientre, flujo blanco, deformación y debilidad que ocasionan la esterilidad y la propensión al aborto, descenso, etc. Las señoras deben cuidarse del más ligero síntoma en su matriz para evitar graves males; al principio todo se cura fácilmente. Fenómenos del EMBARAZO, parto y sobreparto. Aplicación del tratamiento Hohegel, en la ESTERILIDAD, con resultado positivo en el 98 por 100 de los casos, no habiendo lesión grave irremediable. Dirigirse con detalles a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID. Consulta gratis y por carta.

### MATEOS

Las...  
Ni...  
ga...  
fr...  
de...  
en...  
SU...  
ped...  
to...  
loc...  
de...  
Aren...  
ha...